

## قرارات رئيس الجمهورية

صفحة	
٣٣٤	قرار رقم ٦٧٥ لسنة ١٩٦٩ بتعيينات بشركات المؤسسة المصرية العامة للطرق والكبارى
٣٣٤	قرار رقم ٦٧٦ لسنة ١٩٦٩ بتعيين رئيس لمجلس إدارة شركة اسكندرية للتوكيلات الملاحية
٣٣٤	قرار رقم ٦٧٧ لسنة ١٩٦٩ بتعيين مدير للإدارة العامة للورش والكراكات بشركة مساهمة البحيرة .. .. .
٣٣٤	قرار رقم ٦٨٤ لسنة ١٩٦٩ بإعفاء بعض العاملين بمسكرات التهجير بديرية التحرير من خصم ربح بدل السفر .. .. .
٣٣٥	قرار رقم ٦٨٥ لسنة ١٩٦٩ بتعديل قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة رقم ١٤٦ لسنة ١٩٥٨ .. .. .
٣٣٥	قرار رقم ٦٨٦ لسنة ١٩٦٩ بتعديل الجدول الملحق بقرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة رقم ٩٩٠ لسنة ١٩٦٧ بشأن تحديد الرسوم القنصلية ونظام تحصيلها .. .. .
٣٣٥	قرار رقم ٦٨٧ لسنة ١٩٦٩ بتحديد ما يؤول إلى صندوق تنمية وخدمة ميناء القاهرة الجوى من حصيلة الزيادة فى الفئات والرسوم المقررة بالقانون رقم ١٠٠ لسنة ١٩٥٩ فى شأن تحديد رسوم الطيران المدني .. .. .
٣٣٦	

## اتفاقية

خاصة بإعلان المحررات وتبليغها فى الخارج  
فى المواد المدنية والتجارية

إن الدول الموقعة على هذه الاتفاقية .

رغبة منها فى إيجاد الوسائل الملائمة التى تكفل علم الأشخاص المعنيين فى الوقت المناسب بالمحررات القضائية وغير القضائية التى يجب إعلانها بالخارج .

وبدافع من الحرص على تحسين التعاون القضائى المشترك فى هذا الخصوص بتبسيط الإجراءات وتعجيلها .

قررت عقد اتفاقية لهذا الغرض واتفقت فيما بينها على الأحكام التالية :

( مادة ١ )

تسرى هذه الاتفاقية فى المواد المدنية والتجارية بالنسبة لكافة المحلات التى يتعين فيها إرسال محرر قضائى أو غير قضائى إلى الخارج لإعلانه أو تبليغه .

ولانسرى هذه الاتفاقية إذا كان عنوان الشخص المراد إعلانه بالمحرر غير معروف .

## قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة

رقم ٤١٢ لسنة ١٩٦٨

بشأن الموافقة على الاتفاقية والبروتوكول بشأن إعلان المحررات وتبليغها فى الخارج فى المواد المدنية والتجارية والموقعة فى لاهى بتاريخ ١٥/١١/١٩٦٥

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ؛

وعلى القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٦٧ بتفويض رئيس الجمهورية إصدار قرارات لما قوة القانون ؛

قرر :

مادة وحيدة - ووفق على الاتفاقية والبروتوكول بشأن إعلان المحررات وتبليغها فى الخارج فى المواد المدنية والتجارية والموقعة فى لاهى بتاريخ ١٥/١١/١٩٦٥ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق والتحفظ المرفق ما

مدر براسة الجمهورية فى ٤ المحرم سنة ١٣٨٨ ( ٣ أبريل سنة ١٩٦٨ )

جمال عبد الناصر

## ( مادة ٦ )

تقوم الهيئة المركزية في الدولة المطلوب منها الإعلان أو أية هيئة أخرى تعيينها الدولة لهذا الغرض بإعداد شهادة مطابقة للنموذج الملحق بهذه الاتفاقية .

ويوضح في هذه الشهادة كيفية تنفيذ الطلب ، فيبين فيها شكل التنفيذ وتاريخه والشخص الذي سلم إليه المحرر ، ويوضح فيها عند الاقتضاء السبب الذي حال دون التنفيذ . ويجوز للطلاب في حالة عدم صدور الشهادة من الهيئة المركزية أو من أية هيئة قضائية أن يطلب التأشير عليها من إحدى هاتين الهيئتين .

وتوجه الشهادة إلى الطالب مباشرة .

## ( مادة ٧ )

يجب أن تحرر البيانات المطبوعة على النموذج الملحق بهذه الاتفاقية إما باللغة الفرنسية أو باللغة الإنجليزية . ويجوز أن تحرر فيما عدا ذلك بإحدى اللغات الرسمية للدولة الأصلية .

وبملا القراغ المقابل لهذه البيانات إما بلغة الدولة المطلوب منها الإعلان أو بإحدى اللغتين الفرنسية أو الإنجليزية .

## ( مادة ٨ )

لكل دولة متعاقدة الحق في أن تعمل في غير إكراه على إعلان المحررات القضائية أو تبليغها مباشرة إلى الأشخاص الموجودين بالخارج عن طريق رجال السلك السياسي أو القنصلي التابع لها .

ويجوز لكل دولة متعاقدة أن تعترض على استعمال هذه الرخصة في أراضيها إلا إذا كان الإعلان أو التبليغ موجها لأحد رعايا الدولة الأصلية .

## ( مادة ٩ )

يجوز لكل دولة متعاقدة - عدا ما ذكر - أن تستخدم الطريق القنصلي لتسليم المحررات القضائية إلى سلطات دولة أخرى متعاقدة تعيينها هذه الأخيرة بغية إعلانها أو تبليغها .

ولكل دولة متعاقدة الحق في أن تستخدم الطريق الدبلوماسي للغرض نفسه إذا دعت ظروف استثنائية لذلك .

## ( مادة ١٠ )

ما لم تتم معارضة من جانب الدولة المطلوب الإعلان فيها لا تحول هذه الاتفاقية دون القيام بما يأتي :

( أ ) توجيه المحررات القضائية إلى الأشخاص الموجودين بالخارج مباشرة بطريق البريد .

## الفصل الأول - المحررات القضائية

## ( مادة ٢ )

تعين كل دولة متعاقدة هيئة مركزية تكلف طبقا للمواد من ٣ إلى ٦ باستلام طلبات الإعلان ، أو التبليغ الواردة من دولة أخرى متعاقدة والسير بها .

ويتم تنظيم الهيئة المركزية وفقا للأوضاع المقررة من الدولة المطلوب منها الإعلان .

## ( مادة ٣ )

توجه الهيئة أو الموظف القضائي المختص وفقا لقوانين الدولة الأصلية طلبا مطابقا للنموذج الملحق بهذه الاتفاقية إلى الهيئة المركزية في الدولة المطلوب منها الإعلان دون ما حاجة للتصديق على المستندات أو لأي إجراء مشابه .

ويجب أن يرفق بالطلب المحرر القضائي أو صورة منه ، وذلك كله من نسختين .

## ( مادة ٤ )

إذا بدا للهيئة المركزية أن أحكام الاتفاقية لم تراعى فإنها تحظر الطالب بالأمر فورا مع توضيح ما ارتأته في طلبه من مأخذ .

## ( مادة ٥ )

تقوم الهيئة المركزية في الدولة الموجه إليها الطلب بإعلان المحرر القضائي بنفسها أو تعمل على إتمام الإعلان :

( أ ) إما وفقا للأحكام المنصوص عليها في قانون الدولة المطلوب منها الإعلان أو التبليغ بشأن إعلان الأوراق المحررة في هذه الدولة والمراد إعلانها إلى أشخاص موجودين في أراضيها .

( ب ) وإما وفقا للطريقة الخاصة التي يحددها الطالب بشرط ألا تتعارض مع قانون الدولة المطلوب منها الإعلان .

وباستثناء الحالة المنصوص عليها في الفقرة الأولى تحت رقم ب ، فإنه يجوز دائما تسليم المحرر إلى المرسل إليه إذا قبله باختياره .

وإذا تعين إعلان المحرر أو تبليغه طبقا للفقرة الأولى فإنه يجوز للهيئة المركزية أن تطلب ترجمته إلى اللغة أو إحدى اللغات الرسمية في بلدها .

وتسلم إلى المرسل إليه صورة الطلب المطابق للنموذج الملحق بهذه الاتفاقية والذي يتضمن البيانات الأساسية الواردة في المحرر .

(مادة ١٥)

إذا اقتضت الحال لإرسال صحيفة افتتاح الدعوى أو أية ورقة مماثلة إلى الخارج لإعلانها أو تبليغها طبقاً لأحكام هذه الاتفاقية ولم يحضر المدعى عليه فعلى القاضي أن يوقف الفصل في الدعوى ما دام لم يثبت:

(أ) أن الصحيفة قد أعلنت أو بلغت وفقاً للأحكام المقررة في قانون الدولة المطلوب منها إعلان أو تبليغ الورقة المحررة فيها والمخصصة لأشخاص موجودين في أراضيها.

(ب) أو أن الصحيفة قد سلمت فعلاً إلى المدعى عليه أو في موطنه بطريقة أخرى نصت عليها هذه الاتفاقية.

وأن الإعلان أو التبليغ أو التسليم في كل من هاتين الحالتين قد تم في وقت مناسب يتسنى فيه للمدعى عليه تقديم دفاعه.

ينحول لكل دولة متعاقلة بالرغم من أحكام الفقرة السابقة أن تقرر بأن لقرضاتها أن يفصلوا في الدعوى ولو لم تصل ثمة شهادة تثبت الإعلان أو التبليغ أو التسليم إذا توافرت الشروط الآتية:

(أ) أن الصحيفة أرسلت وفقاً لإحدى الطرق المنصوص عليها في هذه الاتفاقية.

(ب) أن الميعاد الذي يحدده القاضي في كل حالة خاصة والذي لا يقل عن ستة شهور قد انقضى منذ تاريخ إرسال الصحيفة.

(ج) أنه بالرغم من اتخاذ كافة إجراءات التعجيل لدى السلطات المختصة في الدولة المطلوب منها الإعلان لم يتسن الحصول على أية شهادة.

ولا تحول هذه المادة دون صدور أمر القاضي باتخاذ كافة التدابير المؤقتة أو التحفظية في حالة الاستعجال.

(مادة ١٦)

إذا اقتضى الحال لإرسال صحيفة افتتاح الدعوى أو أية ورقة مماثلة إلى الخارج لإعلانها أو تبليغها طبقاً لأحكام هذه الاتفاقية وصدر حكم ضد المدعى عليه المتخلف عن الحضور جاز للقاضي أن يرفع عنه السقوط المترتب على انقضاء مواعيد الطعن إذا توافرت الشروط الآتية:

(أ) أن المدعى عليه - دون وقوع خطأ من جانبه - لم يحط غلماً في الوقت المناسب بالصحيفة المذكورة لتقديم دفاعه ولا بالحكم الصادر ضده ليطعن فيه.

(ب) أن أوجه دفاع المدعى عليه لا تبدو مجردة من كل أساس ولا يقبل طلب الإعفاء من سقوط المواعيد إذا لم يقدم في ميعاد معقول ابتداء من تاريخ علم المدعى عليه بالحكم.

(ب) تولى المأمورين القضائيين والموظفين العموميين ومن إليهم من ذوى الاختصاص في الدولة الأصلية العمل على إعلان وتبليغ المحررات القضائية مباشرة بمعرفة المأمورين القضائيين أو الموظفين ومن إليهم من ذوى الاختصاص في الدولة المطلوب الإعلان فيها.

(ج) قيام أى شخص له مصلحة في خصومة قضائية بالعمل على إعلان أو تبليغ المحررات القضائية مباشرة بمعرفة المأمورين القضائيين أو الموظفين العموميين ومن إليهم من ذوى الاختصاص في الدولة المطلوب الإعلان فيها.

(مادة ١١)

لا تحول هذه الاتفاقية دون اتفاق الدول المتعاقلة على قبول طرق أخرى لإرسال المحررات القضائية بغية إعلانها أو تبليغها غير الطرق المنصوص عليها في المواد السابقة، وخاصة طريق الاتصال المباشر بين السلطات التابعة لكل منها.

(مادة ١٢)

لا يترتب على إعلان أو تبليغ المحررات القضائية الواردة من دولة متعاقلة دفع أو استرداد رسوم أو مصاريف عن خدمات قامت بها الدولة المطلوب منها الإعلان.

ويجب على الطالب أن يدفع أو يرد المصاريف التي تكون قد أنفقت بسبب:

(أ) تدخل مأمور قضائي أو أى شخص مختص طبقاً لقانون الدولة المرسل إليها المحرر.

(ب) استخدام طريقة خاصة للإعلان.

(مادة ١٣)

لا يجوز رفض تنفيذ طلب الإعلان أو التبليغ المطابق لهذه الاتفاقية إلا إذا رأت الدولة المطارب منها الإعلان أن تنفيذه من شأنه المساس بسيادتها أو بأمنها.

ولا يجوز رفض التنفيذ بمجرد أن قانون الدولة المطلوب منها ذلك يقضى باختصاصها القضائي دون سواها بنظر الدعوى القائمة إذ أنه لا يعرف الأساس القانوني الذي يساند موضوع الطلب.

(مادة ١٤)

تسوى بالطرق الدبلوماسية جميع الصعوبات الناجمة عن طلب إرسال المحررات القضائية لإعلانها وتبليغها.

## (مادة ٢١)

تخطر كل دولة متعاقدة وزارة خارجية هولنده إما وقت إيداع التصديق أو الانضمام وإما بعد ذلك بما يلي :

(أ) تعيين الهيئات المنصوص عليها في المادتين ٢ ، ١٨  
(ب) تعيين السلطة المختصة بإعداد الشهادة المنصوص عليها في المادة ٦

(ج) تعيين الهيئة المختصة باستلام المحررات المرسلة بالطريق القنصلي طبقاً للمادة ٩

وتخطر عند الاقتضاء وبتفص الشروط بما يلي :

(أ) معارضتها في استعمال طرق الإرسال المنصوص عليها بالمادتين ١٠ و ٨

(ب) الإقرارات المنصوص عليها في الفقرة ٢ من المادة ١٥ وفي الفقرة ٣ من المادة ١٩ .

(ج) كل تعديل في البيانات أو في المعارضة أو في الإقرارات المذكورة أعلاه .

## (مادة ٢٢)

تحل هذه الاتفاقية فيما يخص بالعلاقات بين الدول المصدقة عليها محل المواد من ١ إلى ٧ من الاتفاقية الخاصة بالإجراءات المدنية الموقع عليها في لاهاي بتاريخ ١٧ يولية سنة ١٩٠٥ وأول مارس سنة ١٩٥٤ وذلك بالقدر الذي تكون فيه تلك الدول طرفاً في إحدى هاتين الاتفاقيتين .

## (مادة ٢٣)

لا تحل هذه الاتفاقية فيما يخص بتطبيق المادة ٢٣ من الاتفاقية الخاصة بالإجراءات المدنية الموقع عليها في لاهاي بتاريخ ١٧ يولية سنة ١٩٠٥ ولا بالمادة ٢٤ من الاتفاقية الموقع عليها في لاهاي بتاريخ أول مارس سنة ١٩٥٤ ، ومع ذلك فإن هذه المواد لا تطبق ما لم تستخدم في الاتصال وسائل مماثلة لتلك التي نص عليها في هاتين الاتفاقيتين .

## (مادة ٢٤)

تسرى كذلك على هذه الاتفاقية الاتفاقات الإضافية الملحقة باتفاقيتي ١٩٠٥ و ١٩٥٤ المبرمتين بين الدول المتعاقدة ما لم تتفق الدول المعنية على ما يخالف ذلك .

ينحول لكل دولة متعاقدة أن تقرر عدم قبول هذا الطلب إذا قدم بعد انقضاء الأجل المحدد في تقريرها ، على ألا يقل هذا الأجل عن سنة اعتباراً من تاريخ صدور الحكم .

ولانطبق هذه المادة على الأحكام المتعلقة بحالة الأشخاص .

## الفصل الثاني - المحررات غير القضائية

## (مادة ١٧)

المحررات غير القضائية الصادرة من السلطات والمأمورين القضائيين في دولة متعاقدة يجوز إرسالها لإعلانها أو تبليغها في دولة أخرى متعاقدة وفقاً للطرق والشروط المنصوص عليها في هذه الاتفاقية .

## الفصل الثالث - أحكام عامة

## (مادة ١٨)

لكل دولة متعاقدة أن تعين علاوة على الهيئة المركزية سلطات أخرى تقوم هي بتحديد اختصاصاتها . ومع ذلك يحق للطالب دوماً أن يتصل بالهيئة المركزية مباشرة .

وللدول الاتحادية مكنة تعيين أكثر من هيئة مركزية واحدة .

## (مادة ١٩)

لا تحول هذه الاتفاقية دون ما قد يبيحه القانون الداخلي في دولة متعاقدة من استخدام طرق أخرى غير تلك المنصوص عليها في المواد السابقة لإعلان أو تبليغ الأوراق القضائية الواردة من الخارج داخل أراضيها .

## (مادة ٢٠)

لا تحول هذه الاتفاقية دون اتفاق الدول المتعاقدة على مخالفة ما يأتي :

(أ) الفقرة ٢ من المادة ٣ فيما تتطلبه من نسختين من الأوراق المرسلة .

(ب) الفقرة ٣ من المادة ٥ والمادة ٧ فيما يتعلق باستخدام اللغات .

(ج) الفقرة ٤ من المادة ٥

(د) الفقرة ٢ من المادة ١٢

## ( مادة ٢٥ )

مع عدم الإخلال بالمادتين ٢٢ و ٢٤ لا تخس هذه الاتفاقية الاتفاقيات التي تكون أو تصبح الدول المتعاقدة طرفاً فيها والتي تتضمن أحكاماً بشأن المسائل التي نظمها هذه الاتفاقية .

## ( مادة ٢٦ )

بعد التوقيع على هذه الاتفاقية مفتوحاً للدول الممثلة في الدورة العاشرة لمؤتمر لاهاي للقانون الدولي الخاص .  
ويصدق عليها وتودع وثائق التصديق بوزارة خارجية هولندا .

## ( مادة ٢٧ )

تسرى هذه الاتفاقية من اليوم الستين بعد إيداع وثيقة التصديق الثالثة المنصوص عليها في الفقرة الثانية من المادة ٢٦

ويبدأ العمل بالاتفاقية بالنسبة لكل دولة وقعت بالتصديق عليها في تاريخ لاحق من اليوم الستين بعد إيداع وثيقة التصديق .

## ( مادة ٢٨ )

لكل دولة غير ممثلة في الدورة العاشرة لمؤتمر لاهاي للقانون الدولي الخاص أن تنضم إلى هذه الاتفاقية بعد بدء العمل بها طبقاً للفقرة الأولى من المادة ٢٧ ، وتودع وثيقة الانضمام بوزارة خارجية هولندا .

ولا يبدأ سريان الاتفاقية بالنسبة للدولة المنضمة إلا بانتفاء كل معارضة تعلن إلى وزارة خارجية هولندا من جانب إحدى الدول التي تم تصديقها على الاتفاقية قبل هذا الإيداع في مدى ستة شهور من تاريخ إبلاغ هذه الوزارة بالانضمام .

وفي حالة عدم الاعتراض يبدأ سريان الاتفاقية بالنسبة للدولة المنضمة اعتباراً من أول يوم من الشهر التالي لانقضاء آخر المواعيد المبينة في الفقرة السابقة .

## ( مادة ٢٩ )

لكل دولة أن تعلن عند التوقيع أو التصديق أو الانضمام أن هذه الاتفاقية تمتد إلى مجموع الأقاليم التي تمثلها دولياً أو إلى واحد أو أكثر منها . وينتج هذا الإعلان أثره عند بدء سريان الاتفاقية بالنسبة لهذه الدولة .

ولكل امتداد من هذا النوع يجرى تبليغه فيما بعد إلى وزارة خارجية هولندا .

ويبدأ سريان الاتفاقية بالنسبة للأقاليم التي يشملها الامتداد في اليوم الستين بعد التبليغ المذكور في الفقرة السابقة .

## ( مادة ٣٠ )

مدة هذه الاتفاقية خمس سنوات ابتداء من تاريخ نفاذها طبقاً للفقرة الأولى من المادة ٢٧ حتى بالنسبة للدول التي تصدق عليها أو تنضم إليها في تاريخ لاحق .

وتتجدد الاتفاقية ضمناً من خمس سنوات إلى خمس سنوات ما لم يتم الانسحاب منها .

ويبلغ الانسحاب إلى وزارة خارجية هولندا قبل انقضاء مدة الخمس سنوات بستة شهور على الأقل .

ويجوز أن يقتصر الانسحاب على بعض الأقاليم التي تنطبق عليها الاتفاقية .

ولا ينتج التبليغ بالانسحاب أثره إلا بالنسبة للدولة التي قامت بالإخطار عنه ، وتظل الاتفاقية سارية المفعول بالنسبة للدول المتعاقدة الأخرى .

## ( مادة ٣١ )

تقوم وزارة خارجية هولندا بتبليغ الدول المشار إليها في المادة ٢٦ وكذلك الدول التي انضمت للاتفاقية طبقاً لنص المادة ٢٨ بالآتي :

- ( أ ) التوقيعات والتصديقات المشار إليها بالمادة ٢٦ .
- ( ب ) تاريخ سريان هذه الاتفاقية طبقاً لأحكام الفقرة الأولى من المادة ٢٧
- ( ج ) الانضمامات المشار إليها بالمادة ٢٨ وتاريخ بدء سريانها .
- ( د ) الامتدادات المشار إليها في المادة ٢٩ وتاريخ بدء سريانها .
- ( هـ ) التعيينات والمعارضة والإقرارات المذكورة بالمادة ٢١
- ( و ) إخطارات الانسحاب المشار إليها بالفقرة ٣ من المادة ٣٠

ولإثباتاً لذلك قام الموقعون أدناه بموجب السلطة المخولة لهم بتوقيع هذه الاتفاقية .

حرر في لاهاي بتاريخ . . . . . باللغتين الفرنسية والإنجليزية بحجية متساوية في الإثبات للتعين ، وذلك من نسخة واحدة تودع محفوظات حكومة هولندا وترسل بالطريق الدبلوماسي إلى كل دولة من الدول الممثلة في الدورة العاشرة لمؤتمر لاهاي للقانون الدولي الخاص .

ظهر النموذج	ملحق بالاتفاقية
	صيغة الطلب والشهادة
شهادة	طلب
تتشرف السلطة الموقعة أدناه بأن تشهد طبقاً للمادة ٦ من الاتفاقية السالفة الذكر:	إعلان أو تبليغ محرر قضائي أو غير قضائي للخارج
١ - أن الطلب قد نفذ <sup>(١)</sup>	الاتفاقية الخاصة بإعلان وتبليغ المحررات في الخارج في المواد المنية والتجارية الموقع عليها في لاهاي بتاريخ سنة
- بتاريخ	شخصية وعنوان الطالب
- (في الجهة والشارع والرقم)	عنوان الهيئة المرسل إليها
- بإحدى الطرق الآتية المقررة بالمادة الخامسة :	يتشرف الطالب الموقع أدناه بأن يرسل إلى الهيئة المذكورة - من صورتين - الأوراق الموضحة في أسفله ويرجو وفقاً للمادة الخامسة من الاتفاقية السالفة الذكر توصيلها بدون تأخير إلى المرسل إليه وهو -
(أ) وفقاً للشكل القانوني <sup>(١)</sup>	(شخصية المرسل إليه وعنوانه)
(ب) وفقاً للشكل الخاص التالي <sup>(١)</sup>	(١) طبقاً للشكل القانوني (م ٣ فقرة أ) <sup>(١)</sup> .
(ج) وعند الاقتضاء بالتسليم العادي <sup>(١)</sup>	(ب) طبقاً للشكل الخاص الآتي (م ٥ فقرة ب) <sup>(١)</sup>
الوثائق الوارد ذكرها في الطلب قد سلمت إلى شخصية وصفة المستلم	(ج) وعند الاقتضاء بالتسليم العادي . (م ٥ فقرة ٢) <sup>(١)</sup> - المرجو من هذه السلطة أن تعيد أو تعمل على إعادة صورة من المحرر وملحقاته مع الشهادة الميئة في ظهر هذا النموذج.
٢ - أن الطلب لم ينفذ بسبب الرقاع الآتية <sup>(١)</sup> :	بيان المستندات
طبقاً للفقرة ٢ من المادة ١٢ من الاتفاقية على الطالب أن يدفع أو يرد النفقات المحددة مفرداتها بالمذكرة المرفقة <sup>(١)</sup> .	تم في تاريخ
ملحق :	توقيع أو خاتم أوهما معا .
أوراق معادة - تم في تاريخ	
عند الاقتضاء، بيان بالمحررات التي تبرر التوقيع أو الخاتم أوهما معا التنفيذ	

(١) تشطب البيانات التي لا يعمل بها .

(١) تشطب البيانات التي لا يعمل بها .

## قرار:

مادة وحيدة - ينشر في الجريدة الرسمية الاتفاقية والبروتوكول بشأن إعلان المحررات وتبليغها في الخارج في المواد المدنية والتجارية والموقعة في لاهاي بتاريخ ١٥ / ١١ / ١٩٦٥ ويعمل بها اعتباراً من ١٩٦٩/٢/١٠ مع التحفظ التالي :

« تعارض حكومة الجمهورية العربية المتحدة في استعمال طرق لإرسال المحررات القضائية وغير القضائية للخارج وفقاً لما نص عليه بالمادتين ٨ و ١٠ من الاتفاقية » .

تحريراً في ٢٣ شوال سنة ١٣٨٨ (١١ يناير ١٩٦٩)

محمود رياض

## قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة

رقم ٦٣٤ لسنة ١٩٦٩

بتعيين عضو في مجمع البحوث الإسلامية

## رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ؛

وعلى القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ بشأن إعادة تنظيم الأزهر والهيئات التي يشملها والقوانين المعدلة له ؛

وعلى قرارات رئيس الجمهورية رقم ٦٢٧ لسنة ١٩٦٢ ورقم ٨١٦ لسنة ١٩٦٣ ورقم ١٠٠٤ لسنة ١٩٦٤ بشأن تعيين أعضاء في مجمع البحوث الإسلامية ؛

## قرار:

مادة ١ - تعيين فضيلة الشيخ أحمد حسن الباقوري، عضواً في مجمع البحوث الإسلامية .

مادة ٢ - ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية ما

مدر براسة الجمهورية في ٢٠ صفر سنة ١٣٨٩ (٧ مايو سنة ١٩٦٩)

جمال عبد الناصر

## بيانات غير جوهريّة في المحرر

الاتفاقية الخاصة بإعلان وتبليغ المحررات في الخارج في المواد المدنية والتجارية الموقع عليها في لاهاي في ( المادة ٥ فقرة ٤ )

اسم وعنوان السلطة الطالبة

شخصية الطرفين (١)

محرر قضائي (٢)

طبيعة وموضوع المحرر

طبيعة وموضوع الدعوى ، وعند الاقتضاء يذكر المبلغ المتنازع عليه

تاريخ ومكان الحضور (٣)

الهيئة القضائية التي أصدرت الحكم (٤)

تاريخ صدور الحكم (٥)

بيانات تتعلق بالمواعيد الواردة بالمحرر

محرر غير قضائي (٦)

طبيعة وموضوع المحرر

بيانات تتعلق بالمواعيد الواردة بالمحرر (٧)

( ١ ) يذكر عند الاقتضاء اسم لقب وعنوان المني بإرسال المحرر .

( ٢ ) تشطب البيانات التي لا يعمل بها .

## وزارة الخارجية

## قرار

## وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية العربية المتحدة رقم ٤١٢ لسنة ١٩٦٨ الصادر في ٣ إبريل سنة ١٩٦٨ بشأن الموافقة على الاتفاقية والبروتوكول بشأن إعلان المحررات وتبليغها في الخارج في المواد المدنية والتجارية والموقعة في لاهاي بتاريخ ١٥ / ١١ / ١٩٦٥